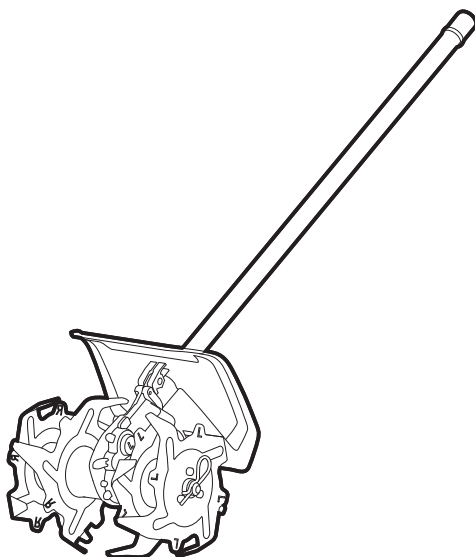




POWER⁺ CULTIVATOR ATTACHMENT



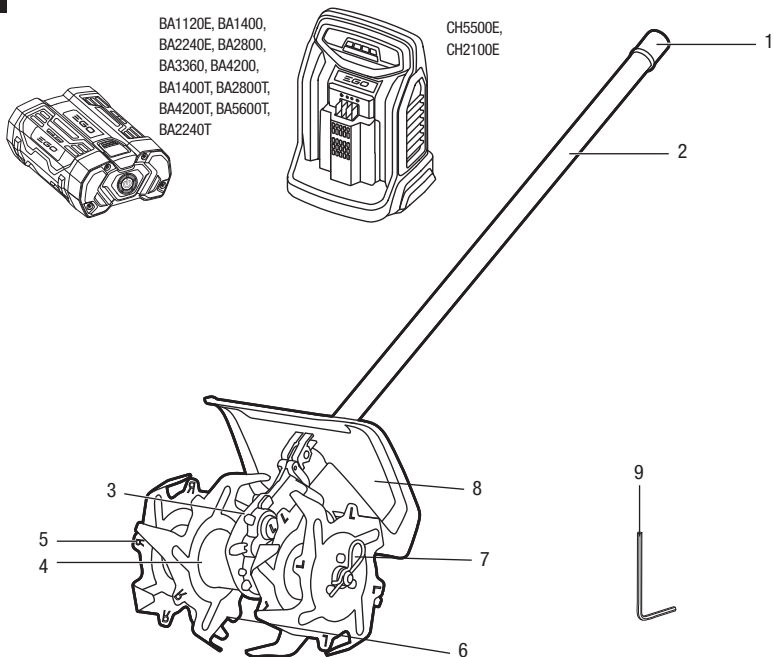
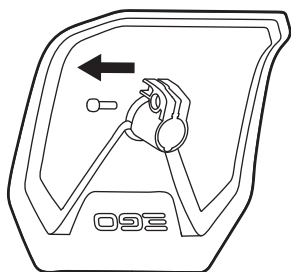
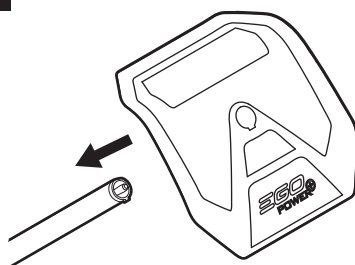
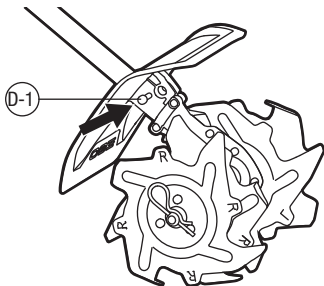
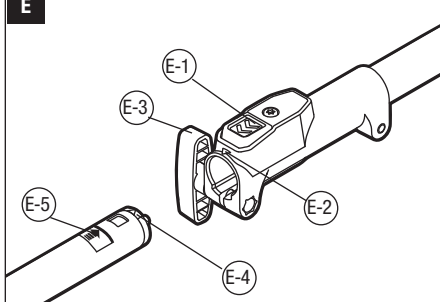
OPERATOR'S MANUAL

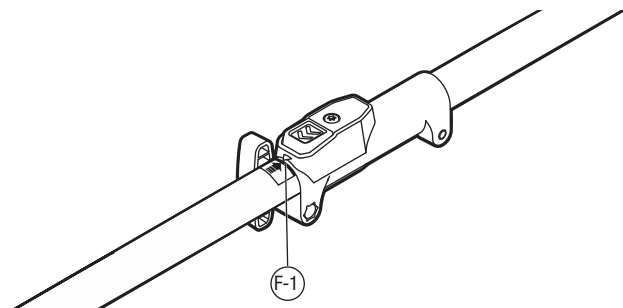
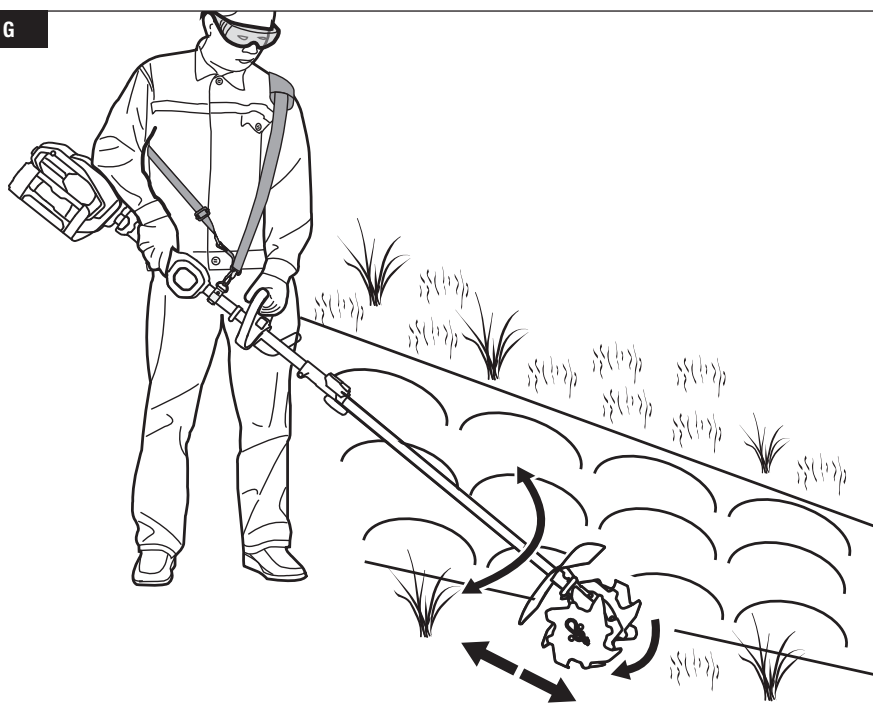
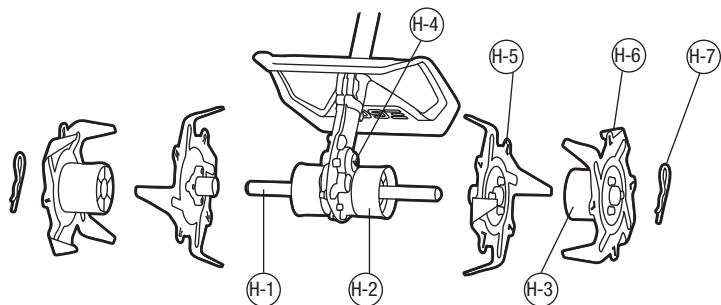
CULTIVATOR ATTACHMENT

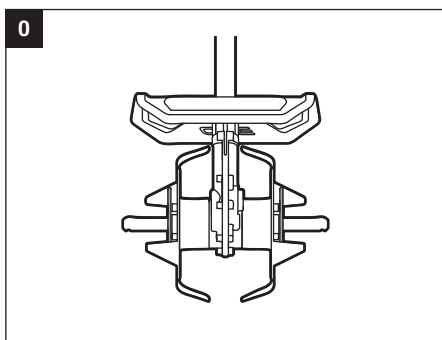
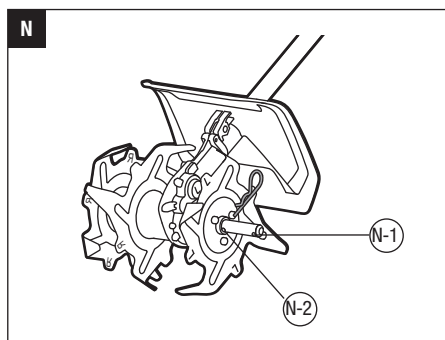
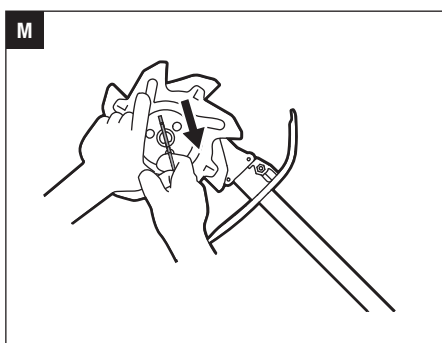
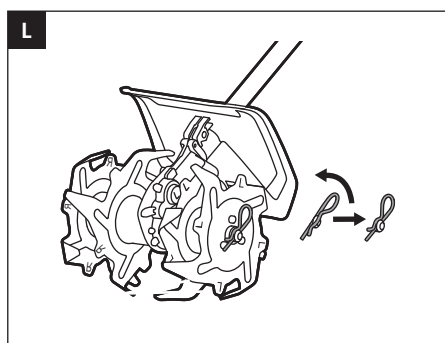
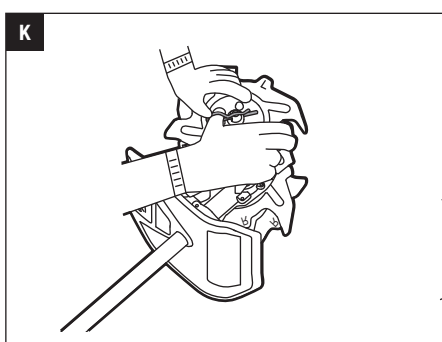
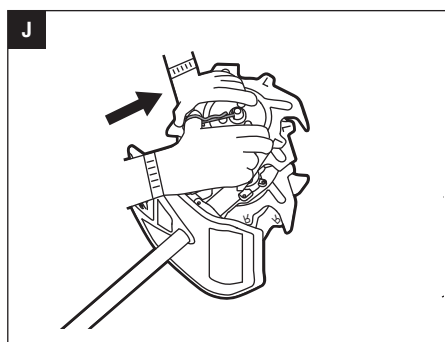
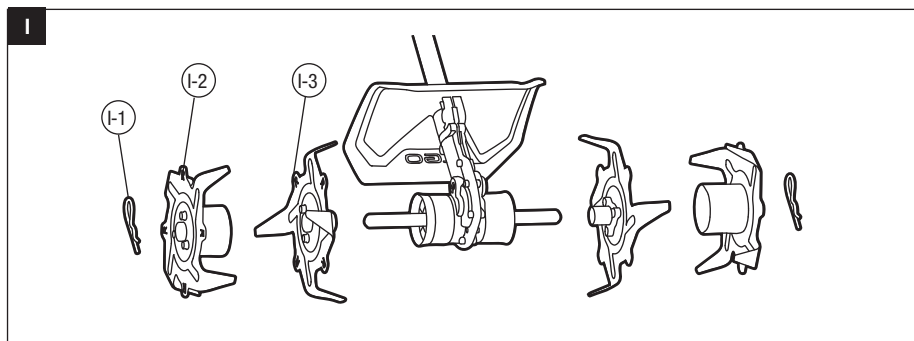
MODEL NUMBER CTA9500

FOR USE ONLY WITH THE 56V LITHIUM-ION POWER HEAD PH1400E

EN	Cultivator attachment	5	RO	Accesoriu motosăpătoare	159
DE	Bodenfräseinsatz	14	SL	Priključek motokultivatorja	169
FR	Extension cultivateur	24	LT	Kultivatoriaus priedas	178
ES	Accesorio cultivador	34	LV	Kultivatora papildierīce	187
PT	Acessório da máquina de cultivo	44	GR	Προσάρτημα καλλιεργητή	197
IT	Accessorio coltivatore	54	TR	Kültivator eki	208
NL	Cultivator toebehoor	64	ET	Kultivaator	217
DK	Kultivator-tilbehør	74	UK	Насадка-культиватор	226
SE	Kultivatorillbehör	83	BG	Приставка за култиватор	236
FI	Kultivaattorilisäosa	92	HR	Priključak kultivatora	246
NO	Tilbehør: jordfreser	101	KA	მისამაგრებელი კულტივატორი	255
RU	Насадка-культиватор	110	SR	Dodatak kultivatora	270
PL	Końcówka do kultywatora	121	BS	Priključak kultivatora	279
CZ	Nástavec pro kultivátor	131	HE	אביזר קטלור	288
SK	Nástavec pre kultivátor	140	AR	ملق المحراث	296
HU	Kultivátor tartozék	149			

A**B****C****D****E**

F**G****H**



קראו את כל ההוראות!



קראו את מדריך ההוראות

⚠ סיכון שירי! אנשים בעלי מכשירים חשמליים כגון קוצבי לב, צריכים להתיימץ עם הרופא(ים) המטפל(ים) בהם לפני השימוש במכשיר זה. הפעלה של ציוד חשמלי בקרבת קוצבי לב עלולה להפריע לפעולת הקוצב או אפילו להפסיק את פעולתו.

⚠ אזהרה: על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

סימני בטיחות

מטרתם של סימני הבטיחות היא למשוך את תשומת לבכם אל סכנות אפשריות. סימני הבטיחות וההסברים שלהם דורשים את תשומת הלב וההבנה המלאות שלכם. סימני הבטיחות בעצמם לא ימנעו כל סכנה. ההוראות והאזהרות אותן הם מספקים לא תחלפנה נקיטת אמצעי מניעה מתאימים בעת תאונה.

⚠ אזהרה: וודאו שאתם קוראים ומבינים את כל ההוראות הבטיחות המופיעות במדריך זה למשתמש, כולל את כל סימני התראות הבטיחות כגון „סכנה“, „אזהרה“ ו-„זהירות“ לפני השימוש במכשיר זה. אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום להלם חשמלי, שרפה ו/או פציעות אישיות חמורות.

פירוש הסימן

⚠ סימן התרעת בטיחות: מעיד על „סכנה“, „אזהרה“ או „זהירות“. יכול להיות מלווה בסימנים או תמונות אחרים.

⚠ אזהרה: הפעלה של כלי עבודה חשמליים עלולה לגרום לעצמים זרים להיזרק אל תוך העיניים, דבר העלול לגרום לנזק חמור לעיניים. לפני ההפעלה של כלי עבודה חשמלי, ענדו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים. אנו ממליצים על שימוש במסכת בטיחות רחבה מעל למשקפי המגן או על שימוש במשקפי בטיחות עם הגנה צדדית.



הוראות בטיחות

עמוד זה מציין ומתאר את סימני הבטיחות העשויים להופיע על גבי המוצר. קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכשיר לפני כל ניסיון להרכיב ולהשתמש בו.

	התראת בטיחות	מראה על סכנת פציעה אישית פוטנציאלית.
	קראו את מדריך ההוראות	על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא ולהבין את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה.
	לבשו מגני אוזניים	השתמשו תמיד במגני אוזניים בעת הפעלת מוצר זה.
	לבשו מגני עיניים	חבשו משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, בעת הפעלת מוצר זה.
	לבשו כפפות מגן	הגנו על הידיים שלכם עם כפפות בעת הטיפול בלהבים. כפפות כבדות, שאינן מחליקות, משפרות את האחיזה שלכם ומגנות על הידיים שלכם.
	לבשו נעליים בטוחות	לבשו נעליים בטוחות נעלו נעליים בטוחות שאינן מחליקות בעת השימוש בציוד.
	נזק	עצמים עלולים להיות מותזים ולגרום לפציעה אישית או לנזק לרכוש.
	שמרו על עוברי האורח במרחק בטוח	כדי להפחית את הסיכון לפציעות של חתכים, הרחיקו את הרגליים מהלהבים הנעים.
	שמרו על עוברי האורח במרחק בטוח	שמרו על עוברי האורח במרחק בטוח
	CE	מוצר זה תואם לתקנות ה-CE הרלוונטיות.
	WEEE	אין לזרוק מוצרים חשמליים ביחד עם אשפה ביתית. הביאו את המכשיר למרכז מחזור מוסמך.
	רעש	רמת עוצמת קול מובטחת.

	נא לא לחשוף לגשם	נא לא להשתמש במגז אוויר גשום או להשאיר בחוץ בגשם.
IPX4	סמל IP	הגנה מפני כניסה של מים בדרגה 4
V	וולט	מתח
mm	מילימטר	אורך או גודל
kg	קילוגרם	משקל

אזהרות בטיחות כלליות עבור כלי עבודה חשמליים

⚠ אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר חשמלי זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה. **שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.**

בטיחות סביבת העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה.
- סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.
- נא תפעילו את המכשיר החשמלי באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. כלי עבודה חשמליים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.
- בקשו מילדים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר החשמלי בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

בטיחות חשמלית

- אל תחשפו את המכשיר החשמלי לגשם או לתנאים רטובים. מים הנכנסים אל המכשיר החשמלי יגבירו את הסכנה להלחם חשמלי.

בטיחות אישית

- הישארו דרוכים, הביטו במה שאתם עושים והשתמשו בשכל הישר כאשר אתם משתמשים במכשיר החשמלי. נא לא להשתמש במכשיר החשמלי כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.
- השתמשו תמיד בצידוד הגנה אישי. כאשר נעשה שימוש בצידוד הגנה אישי כגון הגנה לעיניים, מסכת אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, קסדות ו/או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.
- מנעו הפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור הסוללה, לפני הרמת המכשיר החשמלי או נשיאתו. נשיאה של מכשירים חשמליים כאשר האצבע שלכם ממוקמת על המתג או חיבור מקורות מתח למכשירים חשמליים הנמצאים במצב פועל, מזמזמים תאונות.
- הסירו כל כלי כוונת או מפתח ברגים לפני הפעלה של המכשיר החשמלי. מפתח ברגים או כלי כוונת

המוצמד אל חלק נע של המכשיר החשמלי, עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

- אל תנסו להתנתח רחוק מדי. שימרו על צעד ואיזון בטוחים בכל זמן. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר החשמלי במצבים לא צפויים.
- לבשו בגדים מתאימים. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על השיער שלכם ועל חלקי ביגוד הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.
- אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקנים לאיסוף אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.
- אל תאפשרו לעצמכם להיות פחות זהירים בגלל שימוש תכוף במכשיר החשמלי, אל תהיו שאננים ואל תתעלמו מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.

השימוש והטיפול במכשיר החשמלי

- אל תפעילו כוח על המכשיר החשמלי. השתמשו במכשיר החשמלי המיועד למטרה שלכם. המכשיר החשמלי הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.
- אל תשתמשו במכשיר החשמלי אם מתג ההפעלה הולכי אינו פועל. כל מכשיר חשמלי אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.
- הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר החשמלי, אם ניתן, ו/או הפעילו כל התקן לנטרול סוללה לפני ניקיון של חומרים תקועים, לפני כל כוונת, שינוי של אביזרים, ניקיון או אחסון של המכשיר החשמלי. אמצעי זהירות למניעה אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר החשמלי.
- אחסנו מכשירים חשמליים אשר אינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים ואל תאפשרו לאנשים אשר אינם מכירים את המכשיר החשמלי או אשר לא קראו את ההוראות להפעיל את המכשיר החשמלי. מכשירים חשמליים הם מסוכנים כאשר הם בידם של אנשים אשר לא הוכשרו להפעיל אותם.
- תחזקו מכשירים חשמליים ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שבירה של חלקים וכל תנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר החשמלי. אם המכשיר החשמלי ניזוק, יש לתקן אותו לפני השימוש בו. תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של המכשירים החשמליים והאביזרים שלהם.
- שימרו על כלי החיתוך חדים ונקיים. לכלי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
- השתמשו במכשירים החשמליים, באביזרים, בחתיכות המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר החשמלי לפעולות אחרות מאשר אלו אליהן הוא מיועד עלול להסתיים במצב מסוכן.

הכנה

- שימרו על הידיות ועל חלקי האיחזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה. ידיות וחלקי האיחזה מחליקים עלולים להוביל לטיפול לא בטוח ו/או אבדן שליטה על המכשיר.
- שימרו על כבלים הרחק מאזור העבודה של המכשיר. בעת הפעלה הכבלים עלולים לא להיות גלויים לעין וייתן לפגוע בהם במקרה עם המכשיר.

השימוש והטיפול בסוללת הכלי

- הטעינו רק עם המטען המצוין על ידי היצרן. מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
- השתמשו במכשירים חשמליים עם מארזי סוללה המיועדים להם. השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
- כאשר מארז הסוללה איננו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו. ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שרפה.
- בתנאי שימוש לא נאותים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע. אם ישנו מגע מקרי, שטפו במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, בנוסף, פנו לעזרה רפואית. נזל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
- אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר חשמלי ניזוקים או אשר שונו. סוללות ניזוקות או אשר שונו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולה להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.
- אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר אל אש או טמפרטורות גבוהות. חשיפה אל אש או טמפרטורות הגבוהות מ-130°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- בצעו את כל הוראות ההטענה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את הכלי החשמלי מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו. הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.

אזהרות בטיחות אחרות

הכשרה

- קראו את ההוראות בעיון. למדו היטב את הבקורות ואת השימוש המתאים במכשיר.
- לעולם אל תרשו לאנשים או ילדים אשר אינם מכירים הוראות אלו להשתמש במכשיר. תקנות מקומיות עלולות להגביל את גיל המפעיל.
- לעולם אל תעבדו כאשר ישנם אנשים, במיוחד ילדים, או חיות מחמד בסביבה.
- המפעיל או המשתמש אחראיים עבור כל תאונה או סכנה אשר עלולים להתרחש לאנשים אחרים או לרכושם.

- בזמן העבודה, נעלו תמיד נעליים מוצקות ולבשו מכנסיים ארוכים. אל תפעילו את הצידוד כאשר אתם יחפים או נועלים סנדלים.
- בדקו ביסודיות את האזור בו אתם עומדים להשתמש בצידוד והסירו את כל החפצים אשר עלולים להיות מושלכים על ידי המכשיר.
- לפני השימוש, בדקו תמיד את הכלים לאיתור סימני בלאי או נזקים. החליפו אלמנטים או ברגים בעלי בלאי או נזק בסטים על מנת לשמור על איזון.

הפעלה

- אל תפעילו את המנוע בחלל הסגור בו אדים מסוכנים של פחמן חד חמצני יכולים להצטבר.
- עבדו רק באור יום או באור מלאכותי חזק.
- בעת השימוש על גבי מדרונות, היו בטוחים בצעדים שלכם.
- פעלו תוך כדי הליכה, לעולם אל תרוצו עם המכשיר.
- בעת השימוש במכשירים מסתובבים על גלגלים, עבדו לרוחב המדרון, לעולם לא למעלה-למטה.
- היו מאוד זהירים בעת החלפת הכיוון על גבי מדרונות.
- אל תשתמשו על גבי מדרונות תלולים מדי.
- היו זהירים ביותר בעת הליכה לאחור או כאשר אתם מושכים את המכשיר אליכם.
- אל תחליפו את הגדרות השליטה במנוע או תפעילו את המנוע במהירות יתר.
- אל תפעילו את המנוע בזריזות, בהתאם להוראות היצרן וכאשר הרגליים שלכם נמצאות הרחק מן הכלי.
- אל תניחו את הידיים או הרגליים שלכם ליד את מתחת לחלקים מסתובבים.
- לעולם אל תרימו או תישאו את המכשיר כאשר המנוע פועל.
- A השתמשו רק עם מארזי הסוללה והמטענים הרשומים באיור

הפעלה על גבי מדרון:

- מדרונות הם גורמי תאונות המקושרים אל נפילות והחלקות, העלולים לגרום לפציעות חמורות. בעת השימוש על גבי מדרונות, היו בטוחים בצעדים שלכם. הפעלה על גבי מדרונות מצריכה זהירות מרובה. אם אינכם מרגישים בטוחים במדרון, אל תשתמשו בו.
- חפשו חורים, שורשים, סלעים, עצמים נסתרים או בליטות העלולים לגרום לכם למעורר או להחליק. דשא גבוה עלול להחביא מכשולים.

שירות

- בצעו עבודות שירות על המכשיר החשמלי שלכם רק באמצעות טכנאי שירות מוסמך העושה שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. הדבר יבטיח שבטיחות המכשיר החשמלי נשמרת.
- לעולם אל תבצעו עבודות שירות למארזי סוללה ניזוקים. שירות למארזי סוללה צריך להתבצע רק על ידי היצרן או ספקי שירות מוסמכים.

תיאור

הכירו את אביזר קוצץ הדשא שלכם (תמונה A)

1. כוסית הקצה
2. מוט אביזר קלטרת
3. תיבת הילוכים
4. שרול
5. להבים חיצוניים
6. להבים פנימיים
7. פין אבטחה
8. מגן
9. מפתח אלן

הרכבה

⚠ אזהרה: אם ישנם חלקים ניזוקים או חסרים, אל תפעילו את המכשיר עד אשר חלקים אלו יוחלפו. שימוש במכשיר זה עם חלקים פגומים או חסרים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: אל תנסו לשנות את המוצר או ליצור אביזרים אשר אינם מומלצים לשימוש ביחד עם המסור המוצר. כל שינוי או הוספה שכזה מהווה שימוש לא נכון במכשיר ועלול לגרום לתנאים מסוכנים אשר יובילו לפציעה אישית חמורה אפשרית.

⚠ אזהרה: לבשו תמיד כפפות כבדות בעת ההתקנה או ההסרה של הלהב וביצוע כל עבודת תחזוקה על הלהב. היזהרו מהלהב והגנו על ידיכם מפציעה מהלהב.

⚠ אזהרה: אל תחברו את הקלטרת לראש החשמלי לפני השלמת ההרכבה. אי ציות להוראה זו עלול לגרום להפעלה מקרית ופציעה אישית חמורה.

הרכבת המגן

⚠ אזהרה: התקינו את המגן לפני שאביזר הקלטרת מחובר לראש החשמלי.

1. שחררו והסירו את הבריש מהמגן בעזרת מפתח אלן (איור B).
2. הרימו את מוט אביזר הקלטרת והסירו את מכסה הקצה מהמוט.
3. כשהוא מקביל לחרין במגן עם לשונית המתכת בקצה המוט, העבירו את המגן דרך המוט עד שחורי הברגים במגן ובלשונית המתכת מקבילים (איור C-D).
4. השתמשו במפתח אלן כדי להדק את הבריש בכיוון השעון כדי לנעול את המגן בביטחה. ראו למטה תיאור חלקים בתמונה D:

בריח	D-1
------	-----

חיבור אביזר קלטרת לראש החשמלי

⚠ אזהרה: לעולם אין לחבר או להתאים אביזר כלשהו כשהראש החשמלי פועל או כשהסוללה מותקנת. אי כיבוי המנוע והסרת הסוללה עלולים לגרום לפציעה אישית חמורה.

HE

⚠ אזהרה: קראו את כל אזהרות הבטיחות, את

ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם

מכשיר חשמלי זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות

למטה יכול לגרום אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעה

חמורה. שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתיד.

שימרו על הוראות אלה

מפרטים

240 מ"מ	רוחב עיבוד
215 מ"מ	עומק עיבוד
215 מ"מ	גודל הלהב
0°C-40°C	טמפרטורת הפעלה
-20°C-70°C	טמפרטורת אחסון
3,9 ק"ג	משקל (כולל המגן)
87,6 dB(A) K=2,02 dB(A)	רמת עוצמת קול נמדדת L_{WA}
77,0 dB(A) K=3 dB(A)	רמת לחץ קול באוזן המפעיל L_{PA}
90 dB(A)	רמת עוצמת קול מובטחת L_{WA} (נמדדת על פי 2000/14/EC)
0,94 מ"ש/שנייה ² 1,5 מ"מ/שנייה ² K=1,5	ידית עזרה קדמית
1,24 מ"ש/שנייה ² K=1,5 מ"ש/שנייה ²	ידית אחורית
a_h	הערכת רטט

• הפרמטרים לעיל נבדקים ונמדדים ביחד עם ראש חשמלי PH1400E.

• ערך הרטט הכללי המוצהר נמדד בהתאם לשיטת בדיקה סטנדרטית וניתן להשתמש בו על מנת להשוות ציוד אחד עם ציוד אחר;

• ניתן להשתמש בערך הרטט הכללי המוצהר בהערכה ראשונית של חשיפה.

הודעה: פליטת הרטט בעת השימוש המעשי בכלי

יכולה להיות שונה מן הערך המוצהר כאשר הכלי נמצא בשימוש; על מנת להגן על המפעיל, על המשתמש ללבוש כפפות ומגני אוזניים בעת השימוש למעשה.

רשימת אריזה

שם חלק	כמות
אביזר קלטרת	1
מגן (עם בריח)	1
מפתח אלן	1
מדריך למפעיל	1

אביזר קלטרת זה מיועד לשימוש עם ראש חשמלי EGO PH1400E.

1. עצרו את המנוע והסירו את מארז הסוללה
 2. שחררו את אום הפרפר שעל מצמד הראש החשמלי.
 3. אם מכסה הקצה נמצא על מוט האביזר, הסירו אותו ושמרו אותו במקום בטוח לשימוש מאוחר יותר.
- יישרו את החץ שעל מוט הקלטרת עם החץ שעל המצמד (איור E) ודחפו את מוט הקלטרת לתוך המצמד עד להישמע צליל „קליק“ (איור F).

ראו למטה תיאור חלקים בתמונה E:

E-1	כפתור שחרור המוט
E-2	החץ על המצמד
E-3	אום פרפר
E-4	החץ על מוט האביזר
E-5	קו אדום

ראו למטה תיאור חלקים בתמונה F:

F-1	קו אדום
-----	---------

4. משכו מעט את המוט על אביזר הקלטרת כדי לוודא שהוא נעול היטב בתוך המצמד. אם לא, הזיזו את מוט הקלטרת קדימה ואחורה בתוך המצמד עד להישמע צליל „קליק“ ברור המציין את נעילת המוט במקומו.
5. הדקו את אום הפרפר היטב.

⚠ אזהרה: וודאו שאום הפרפר על המצמד מהודק לגמרי לפני הפעלת הציוד, בדקו אותו בקביעות להידוק בזמן השימוש כדי למנוע פגיעה אישית חמורה.

הסרת האביזר מהראש החשמלי

1. עצרו את המנוע והסירו את מארז הסוללה.
2. שחררו את אום הפרפר.
3. כלחצן שחרור המוט לחוץ, משכו או פתלו את אביזר הקלטרת מחוץ למצמד כדי להסיר אותו מהראש החשמלי

הפעלה

⚠ אזהרה: אל תניחו לעובדה שאתם מכירים את המוצר להפוך אתכם לפחות זהירים. זכרו שחוסר זהירות של שבריר אחד של שנייה מספיק לגרום לפגיעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: עבדו תמיד משקפי הגנה, ביחד עם מגני שמיעה. אם לא תעשו זאת עצמים עלולים להיזרק אל תוך העיניים שלכם ועלולות להיגרם פציעות חמורות אחרות.

⚠ אזהרה: אל תעשו שימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו על ידי יצרן מוצר זה. השימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו עלול לגרום לפגיעה חמורה.

יישומים

אתם יכולים להשתמש במוצר זה רק עבור המטרה להלן:

- הפרדת אדמת גן כדי להכין ערוגות לצורך שתילה מחדש.
 - עידור רדוד להוצאת עשבים או להפרדת האדמה סביב צמחים, המסייע לחידרה קלה יותר של מים ואוויר עמוק לתוך האדמה.
 - כיסוי האדמה בקומפוסט, עלים או חומרי דישון אורגניים אחרים. עידור רדוד יפריד את המעטה העליון של האדמה וישלב את החומרים המזינים המוספים.
 - יצירת תעלות או תלמים באדמה מופרדת.
- הודעה:** כדי למנוע נזק כלשהו לקלטרת או לעצים, יש להקפיד שהלהבים לא ייתפסו בעצים או בשורשים גדולים. הימנעו מעידור עמוק מדי, משום שהדבר עלול לפגוע בשורשים רדודים של חלק מהצמחים.

שימוש באביזר הקלטרת עם הראש החשמלי

⚠ אזהרה: לבשו בגדים מתאימים על מנת להפחית את הסיכון לפציעות בעת השימוש בכלי זה. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. חבשו מגני עיניים. נעלו נעלי בטיחות. לבשו מכנסיים כבדים, ארוכים, מגפיים וכפפות. אל תלבשו מכנסיים קצרות או סנדלים או תלכו יחפים. החזיקו את הקלטרת כשיד אחת על הידית האחורית והיד השנייה על ידית העזר הקדמית. שמרו על אחיזה יציבה בשתי ידיים בזמן ההפעלה של הקלטרת. יש לאחוז את גזם הקלטרת בתנוחה נוחה כשהידית האחורית בערך גובה המותניים.

שמרו על אחיזה ועל איזון על שתי הרגליים (איור G).

ניתן לעבוד על ידי הזזת הקלטרת קדימה ואחורה, משמאל לימין, מימין לשמאל, או בתנועה סיבובית. בחרו את השיטה הטובה ביותר שתתאים למטרתכם, אשר תלויה בגודל ובצורה של האזור ובמצב האדמה.

עבודה בתנועה מתחלפת קדימה ואחורה, מתאימה במיוחד להפרדת אדמה צפופה.

בעת יצירת תלמים או תעלות יש לפסוע אחורה באיטיות ולמשוך את הקלטרת כדי ליצור את התלם. חזרו על הפעולה בהתאם לצורך כדי ליצור תלמים עמוקים יותר.

הודעה: משיכת הקלטרת בזירות כלפיכם בזמן שהיא חופרת באדמה תפחית את המאמץ שלכם ותקל על מלאכת העיבוד.

חלקים מושלכים עלולים לפצוע באופן חמור את המפעיל או עוברי אורח. על מנת להפחית את הסיכון לפגיעה אישית, חשוב מאוד לקוט באמצעי הבטיחות הבאים:

- בדקו ופנו את השטח מחפצים נסתרים כגון זכוכית, אבנים, סלעים, בטון, תיל גידור, חתיכות מתכת וכד', אשר עלולים להיות מושלכים או להסתבר בלהבים. הימנעו ממגע עם עצמים זרים קשים או מוצקים.
- בדקו את הלהבים בקביעות ובתדירות לאיתור סימני נזק או לאחר פגיעה בחפץ קשה. אל תמשיכו את העבודה עם רוב ניזוק.

תחזוקת הלהב

- שמרו על הלהבים בעזרת שמן למניעת חלודה באופן קבוע.
- אם נדרשת החלפה של מי מהלהבים עקב בלאי, החליפו את כל ארבעת הלהבים לביצועים מיטביים. כל פעולות השירות של הקלטרת, מלבד אלו המנויים בהוראות תחזוקה אלה, צריכים להתבצע על ידי אנשי שירות מוסמכים.

להחלפה

הקלטרת מצוידת בארבעה להבים - שני להבים פנימיים ושני להבים אחוריים. להפעלה נכונה של הקלטרת, יש להתקין את הלהבים בכיוון נכון. הסמלים R-L מוחתמים על הלהבים (איור H-1).

ראו למטה תיאור חלקים באיור H-1:

פיין אבטחה	H-7	מוט ההיסע	H-1
פיין אבטחה	I-1	שרוול פנימי	H-2
הלהב החיצוני עם החותמת "R _o "	I-2	שרוול חיצוני	H-3
הלהב הפנימי עם החותמת "R _i "	I-3	סמל L	H-4
סמל R	I-4	הלהב הפנימי עם החותמת "L _i "	H-5
		הלהב החיצוני עם החותמת "L _o "	H-6

הודעה: יש להרכיב את הלהבים בעלי השיניים הפונות לשני הכיוונים, בחלק הפנימי קרוב ביותר לתיבת ההילוכים.

- לבשו כפפות.
- מקמו את הלהב הפנימי עם החותמת "L_i", בעל השיניים הפונות לשני הכיוונים, משמאל לתיבת ההילוכים.
- מקמו את הלהב החיצוני עם החותמת "L_o", (השיניים פונות לכיוון אחד בלבד) באותו צד, כשהשרוול החיצוני כנגד הלהב הפנימי.
- כדי לאבטח את הלהב למוט ההיגוי, הכניסו את פיין האבטחה לתוך חור הנעילה 1. עיינו באיורים J, K, L ו-N לייחוס.
- סובבו את הכלי כשלהב המותקן נח כנגד הרקע.
- מקמו את הלהב הפנימי עם החותמת "R_i", בעל השיניים הפונות לשני הכיוונים, מימין לתיבת ההילוכים.
- מקמו את הלהב החיצוני עם החותמת "R_o", (השיניים פונות לכיוון אחד בלבד) באותו צד, כשהשרוול החיצוני כנגד הלהב הפנימי.
- כדי לאבטח את הלהב למוט ההיגוי, הכניסו את פיין האבטחה לתוך חור הנעילה 1 ואז סובבו את פיין הנעילה ב-09°. עיינו באיורים J, K, L ו-N לייחוס.

- אחזו תמיד את הקלטרת בשתי הידיים בזמן ההפעלה. הקפידו על אחיזה חזקה בשתי הידיים.
- העבירו את הקלטרת לאזור העבודה לפני הפעלתה והפעילו את הקלטרת במהירות נמוכה יותר.
- לפני כל שימוש, בדקו לאיתור חלקים עם בלאי ו/או נזק. בדקו את הלהבים, את המגן ואת ידי העזר הקדמית והחליפו את החלקים הסדוקים, המלופפים, המעוקלים או הניזוקים בכל צורה שהיא.

לאחר כל שימוש, נקו את הקלטרת.

להפעלה/לכיבוי של כלי העבודה

עיינו בסעיף „הפעלה/כיבוי של הראש החשמלי” PH1400E בראש החשמלי

תחזוקה

⚠ אזהרה: במקרה של עבודות תיקון, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים. שימוש בחלקי חילוף אחרים עלול לגרום לסכנה או נזק למוצר. על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

⚠ אזהרה: כלי הסוללה לא צריכים להיות מחוברים אל החשמל; לכן, הם תמיד נמצאים במצב הפעלה. על מנת למנוע פציעות אישיות חמורות, היו זהירים מאוד בעת ביצוע עבודות תחזוקה, עבודות שירות או בעת החלפת אביזר החיתוך או אביזרים אחרים.

⚠ אזהרה: על מנת למנוע פציעות אישיות חמורות, הסירו את מארז הסוללה מהראש החשמלי והמתינו לעצירת כל הלהבים לפני ביצוע כל עבודות שירות, ניקיון, החלפת אביזרי נוספים, או כאשר המוצר אינו בשימוש.

⚠ אזהרה: לבשו תמיד כפפות כבדות בעת ההתקנה או ההסרה של הלהב או בביצוע כל עבודת תחזוקה על הלהב. היזהרו מהלהב והגנו על ידיכם מפציעה מהלהב.

תחזוקה כללית

⚠ אזהרה: לעולם אל תיתנו לנוזלי בלימה, בנזין, מוצרים מבוססי בנזין, שמנים וכו', לבוא במגע עם חלקי פלסטיק. חומרים כימיים עלולים להזיק, להחליש או להרוס את הפלסטיק והדבר עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: בעת ניקוי אביזר הקלטרת, אין להטבילו במים או בנוזלים אחרים. אין לנקות את המכשיר בעזרת מכונת שטיפה בלחץ. סילון המים האיתן עלול לפגוע בחלקי המכשיר.

- שימרו על כל האומים, הברחים והברגים הדוקים על מנת לוודא שהציוד נמצא בתנאי עבודה טובים.
- כדי להפחית את סכנת השריפה, הקפידו שהמנוע, המשתיק, ותא הסוללה יהיו נקיים מחומרי צמחים ומעודף שמן.
- החליפו חלקים בלויים או ניזוקים, למטרות בטיחות.

הגנה על הסביבה



אל תיזרקו ציוד חשמלי, מטען הסוללה וסוללות/סוללות ניתנות לטעינה ביחד עם אשפה ביתית! בהתאם לחוק האירופי EU/2012/19, ציוד חשמלי ואלקטרוני אשר איננו נמצא יותר בשימוש, ובהתאם לחוק האירופי EC/2006/66, ציוד חשמלי ואלקטרוני ניזוק, ייאספו באופן נפרד. אם ציוד חשמלי נזרק ביחד עם אשפה ביתית או במזבלה, חומרים מסוכנים עלולים לדלוף אל האדמה ולהפוך לחלק משרשרת המזון, דבר העלול לגרום לנזק לבריאות ולרווחה שלכם.

⚠ אזהרה: היחידה לא תפעל כראוי או שהיא עשויה להוות סכנה למפעיל או לעוברי אורח אם הלהבים מותקנים באופן שגוי. אם אתם מבחינים בבעיה בפעולת העידור של היחידה, בדקו אם הלהבים ממוקמים כראוי. יש להרכיב את הלהבים בעלי השיניים הפונות לשני הכיוונים, בחלק הפנימי קרוב ביותר לתיבת ההילוכים.

להתאמה

כאשר מעבדים בשטח מוגבל או בין שורות, ניתן להשתמש בקלטרת כשהלהבים הפנימיים בלבד מותקנים.

יש לעטות כפפות ולהסיר את שני פני האבטחה כדי להסיר את שני הלהבים החיצוניים (איור M) ואז להכניס את פני האבטחה לתוך חור הנעילה 2 (איור N-O).
ראו למטה תיאור חלקים בתמונה N:

N-1	חור נעילה 1
N-2	חור נעילה 2

הודעה: אין לכפות את הלהבים על או מחוץ למוט ההיגוי. אם אתם חשים קושי בעת הסרת הלהבים, מרחו שמן חודר על המוט. בעת התקנה מחדש של הלהבים, הקפידו לנקות ולשמן את מוט ההיגוי ואת הלהבים.

נקו את היחידה

חלקי צמחים, כגון שורשים, יכולים להיכרך בחזקה סביב או בין הלהבים המסתובבים במהלך הפעולה. לניקוי הלהבים המסתובבים:

- הסירו את הסוללה.
- לבשו כפפות. נקו את חלקי השורשים, האדמה התקועה או הצמחים על הלהבים, המגן או תיבת ההילוכים. לניקוי יסודי, הסירו את הלהבים והמגן כדי לשטוף אותם ביוסודיות. לשלבי החלפה מפורטים עיינו בסעיף למעלה
- „החלפה או התאמה של הלהבים”
- נגבו את שטח הכלי עם מטלית נקיה אשר הוטבלה בתמיסת סבון עדינה

אחסון היחידה

- הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר.
- הסירו את אביזר הקלטרת מהראש החשמלי וסוו את מוט האביזר עם מכסה הקצה כדי למנוע כניסת לכלוך למצמד.
- אחסנו את הכלי במקום יבש, מאוורר היטב, הרחק משישג ידם של ילדים. אל תאחסנו את היחידה קרוב לחומרי ודשן, חומרי דלק או כימיקלים אחרים.

פתרון תקלות

פיתרון	סיבה	בעיה
- הצמידו את מארז הסוללה אל הראש החשמלי. - הסירו את הסוללה, בדקו את המגעים והתקינו מחדש את מארז הסוללה כך שייכנס למקומו בנקישה. - הטעינו את מארז הסוללה עם מטעני EGO הרשומים במדריך זה. - לחצו על דוושת הנעילה והחזיקו אותה, לאחר מכן לחצו על ההדק על מנת להפעיל את היחידה.	- מארז הסוללה איננו מחובר כראוי לראש החשמלי. - לא מתבצע חיבור חשמלי בין הראש החשמלי למארז הסוללה. - קיבולת מארז הסוללה ריקה. - דוושת הנעילה וההדק אינם משוחררים בו זמנית.	לא ניתן להפעיל את הקלטר.
- המנוע יחזור לפעילות רגילה ברגע בו העומס יוסר. לעבודה ממושכת, הפחיתו את העומס על הקלטר והימנעו מעיבוד עמוק, במקום זאת בצעו חתכים עמוקים יותר בהדרגה. - אפשרו למארז הסוללה או לקלטר להתקרר עד לטמפרטורה של פחות מ-67°C. - הסירו את הסוללה מהראש החשמלי, סובבו את הלהבים באופן ידני קדימה ואחורה כדי להוציא את האבנים או מכשולים אחרים מבין הלהבים או בין הלהבים לתיבת ההילוכים. - התקינו מחדש את מארז הסוללה. - הטעינו את מארז הסוללה עם מטעני EGO הרשומים במדריך זה.	- ישנו עומס יתר של המנוע. - מארז הסוללה חם מדי. - הלהבים תקועים. - מארז הסוללה מנותק מן הכלי - קיבולת מארז הסוללה ריקה	הקלטר מפסיקה לעבוד בזמן עיבוד.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

אנא בקרו באתר egopowerplus.com עבור התנאים וההתניות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.